

УСТАВЪ

II-ой НОВОСАРАТОВСКОЙ ПОХОРОННОЙ КАССЫ,

(С. ПЕТЕРБУРГСКОЙ ГУБЕРНИИ)

Statuten

der II-ten Nieu-Saratowschen Sterbecasse.

(Gouvernement St. Petersburg).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія А. Кругъ, Горох. ул. домъ № 17.

1879.

Утверждено 31 Декабря 1878 г. Управляющимъ Министерствомъ
Внутреннихъ Дѣлъ.

УСТАВЪ

II-ой НОВОСАРАТОВСКОЙ ПОХОРОННОЙ КАССЫ.
(С. Петербургской губерніи.)

ЦѢЛЬ УЧРЕЖДЕНІЯ КАССЫ.

§ 1.

Вторая Новосаратовская похоронная касса учреждается въ Новосаратовскомъ приходѣ, С. Петербургской губерніи и уѣзда, для доставленія единовременныхъ пособій на погребеніе умершихъ членовъ оной.

СОСТАВЪ КАССЫ И ПРАВА ЧЛЕНОВЪ ОНОЙ.

§ 2.

Въ члены кассы принимаются принадлежащіи къ Новосаратовскому приходу лица обоого пола, отъ двадцати до пятидесятилѣтняго возраста, и пользующіяся хорошимъ здоровьемъ.

Примѣчаніе. Отступленіе отъ сихъ условій допускается только для первоначальнаго состава кассы, коихъ возрастъ однако не долженъ превышать шестидесяти лѣтъ.

§ 3.

Лицо желающее быть принятымъ въ число членовъ кассы, долженъ войти въ Правленіе оной съ письменнымъ о томъ заявленіемъ, вписать свое званіе, имя и фамилію въ заведенный кассою списокъ и представить свидѣтельство о своихъ лѣтахъ, а въ случаѣ надобности и свидѣтельство о состояніи своего здоровья.

Примѣчаніе. Лицо коему отказано въ приемѣ со стороны Правленія, можетъ подать письменную жалобу общему собранію членовъ.

§ 4.

Супруги, при вступленіи ихъ въ число членовъ, и равно при производствѣ установленныхъ взносов, считаются за

Bestätigt am 31. December 1878 vom Verweser des Ministeriums des
Innern.

Statuten

der II-ten Neu-Saratowschen Sterbecasse.
(Gouvernement St. Petersburg).

Zweck der Cassé.

§ 1.

Die II-te Neu-Saratowsche Sterbecasse, im Neu-Saratowschen Kirchspiel, Gouvernement und Kreis St. Petersburg, gegründet, hat den Zweck, einmalige Unterstüzungen zur Beerdigung ihrer Mitglieder darzureichen.

Bildung der Cassé und Rechte ihrer Mitglieder.

2.

Zu Mitgliedern der Cassé werden Personen beiderlei Geschlechts zwischen 20 und 50 Jahren angenommen, welche zur Neu-Saratowschen Gemeinde gehören und sich einer guten Gesundheit erfreuen.

Anmerkung: Eine Abweichung von diesen Bedingungen wird nur für die Gründer der Cassé zugelassen, die jedoch auch nicht älter als 60 Jahre sein dürfen.

3.

Jeder, der Mitglied zu werden wünscht, muß sich schriftlich der Verwaltung melden, seinen Stand, Namen und Familie in die von der Cassé eingerichtete Liste eintragen und seinen Altersschein vorweisen, im Fall der Nothwendigkeit auch ein ärztliches Zeugniß über seine Gesundheit.

Anmerkung: Wer von der Verwaltung zurückgewiesen ist, kann schriftlich bei der Generalversammlung mit einer Klage eintommen.

§ 4.

Eheleute werden sowohl bei ihrem Eintritt in die Mitgliedszahl als auch bei Zahlung der festgesetzten Beiträge für eine Person ge-

одно лицо; но вслучаѣ ихъ смерти похоронное пособіе выплачивается изъ кассы отдѣльно, какъ на погребеніе мужа, такъ и на погребеніе жены.

§ 5.

Каждый членъ получаетъ печатный экземпляръ настоящаго устава. Экземпляры устава могутъ быть и продаваемы; выручаемыя же отъ таковой продажи деньги поступаютъ въ пользу кассы.

§ 6.

Члены, принявшіе на себя управленіе кассою, за исключеніемъ сборщика взносовъ (§ 32), не получаютъ никакого вознагражденія.

§ 7.

Въ число членовъ кассы могутъ поступать также лица, неимѣющія постояннаго жительства въ Новосаратовскомъ приходѣ. Определеніе случаевъ, въ коихъ не живущіе въ Новосаратовскомъ приходѣ, могутъ быть допущены въ число членовъ, предоставляется Правленію. Все члены кассы, неживущіе въ Новосаратовскомъ приходѣ, обязаны впередъ уплачивать взносы за слѣдующій смертный случай и, кромѣ того, имѣть на мѣстѣ доверенное отъ себя лицо, для исполненія за нихъ всѣхъ обязательствъ, требуемыхъ сямъ уставомъ. Довѣренности эти представляются Правленію, которое въ полученіи ихъ выдаетъ квитанцію.

Примѣчаніе 1. Переселяющійся изъ Новосаратовскаго прихода, за черту онаго, членъ кассы можетъ остаться членомъ при соблюденіи указанныхъ въ § 7 условій.

Примѣчаніе 2. Внесенныя живущимъ внѣ Новосаратовскаго прихода членомъ кассы впередъ за слѣдующій смертный случай деньги, въ случаѣ собственной его смерти, возвращаются его законнымъ наследникамъ.

§ 8.

Число членовъ кассы не можетъ быть болѣе 101.

КАПИТАЛЬ КАССЫ.

§ 9.

Капиталь кассы составляется слѣдующимъ образомъ:

а.) Каждый членъ, при вступленіи, вноситъ, въ пользу

rechnet; die Unterstützung zur Beerdigung jedoch wird für jeden besonders ausgezahlt, d. h. sowohl beim Tode des Mannes, als auch beim Tode der Frau.

§ 5.

Jedes Mitglied erhält ein gedrucktes Exemplar dieser Statuten; die gedruckten Statuten können auch verkauft werden, wobei das gelöste Geld der Kasse zu gut fällt.

§ 6.

Diejenigen Mitglieder, welche die Verwaltung der Kasse übernommen, erhalten keinerlei Vergütung; ausgenommen davon ist nur der Sammler der Beiträge (§ 32.)

§ 7.

In die Zahl der Mitglieder können auch Personen aufgenommen werden, welche ihren beständigen Wohnort nicht im Neu-Saratowschen Kirchspiel haben. Die Bestimmung der Fälle, in denen dieses geschehn kann, ist der Verwaltung anheim gestellt. Alle außerhalb des Neu-Saratowschen Kirchspiels lebenden Mitglieder sind verbunden, ihre Beiträge für den folgenden Sterbefall im voraus zu entrichten, und außerdem an Ort und Stelle einen Bevollmächtigten zu haben, welcher an ihrer Statt allen durch diese Statuten von ihnen geforderten Pflichten nachkommt. Die Vollmachten werden der Verwaltung vorgelegt, welche über deren Empfang quittirt.

Анмерkung 1. Wer von den Mitgliedern das Kirchspiel verläßt, kann unter Berücksichtigung der in § 7 genannten Bedingungen auch fernerhin noch Mitglied der Casse bleiben.

Анмерkung 2. Die von den außerhalb des Neu-Saratowschen Kirchspiels lebenden Mitgliedern im voraus eingezahlten Beiträge, werden im Fall ihres eigenen Todes ihren gesetzlichen Erben zurückerstattet.

§ 8.

Die Zahl der Mitglieder darf die Zahl 101 nicht übersteigen.

Das Capital der Casse.

§ 9.

Das Capital der Casse wird folgendermaßen gebildet:

а) Jedes Mitglied entrichtet bei seinem Eintritt zum Besten der

кассы одновременно три руб. 50 коп., изъ коихъ 1 руб. уплачивается при внесеніи его въ списокъ кандидатовъ, а остальные 2 руб. 50 коп. при зачисленіи членомъ (мужъ и жена вносятъ вмѣстѣ 2 руб. 50 коп.)

Примѣчаніе. Въ случаѣ обѣдненія или смерти кандидата въ члены, полученный отъ него кассою 1 рубль возвращается ему или его наследникамъ.

б.) Въ случаѣ смерти члена или его жены, каждый изъ остальныхъ членовъ, за исключеніемъ супруга, оставагося въ живыхъ, уплачиваетъ въ кассу 2 руб. 50 коп. На внесеніе сихъ денегъ назначается двухнедѣльный срокъ, считая со дня объявленія о смерти члена. Въ случаѣ одновременной смерти двухъ или болѣе членовъ, на уплату взносовъ для каждаго изъ нихъ, назначаются особые сроки а именно: для перваго взноса двухнедѣльный со времени объявленія о смерти члена, а для каждаго послѣдующаго двухнедѣльный со времени послѣдняго взноса.

Примѣчаніе. Въ полученіи взносовъ сборщикъ оныхъ (§ 31) выдаетъ печатную, за своею подписью квитанцію.

§ 10.

Если по прошествіи срока, означеннаго въ предъидущемъ §, уплаты взноса не послѣдуетъ, то просрочившему посылается письменное напоминаніе. Если же и затѣмъ, въ теченіи слѣдующихъ двухъ недѣль имъ не будетъ представлено причитающійся съ него взносъ, то онъ исключается изъ числа членовъ и получаетъ обратно всѣ прежде внесенныя имъ деньги, за исключеніемъ штрафныхъ денегъ, процентовъ и вступной платы.

§ 11.

Похоронныя пособія выдаются по слѣдующему расчету:

за 1 — 10	взносовъ	выдается	100 руб.
„ 11 — 20	—	—	125 —
„ 21 — 30	—	—	150 —
„ 31 — 40	—	—	175 —
„ 41 — 50	—	—	200 —
„ 51 — 60	—	—	225 —
„ 61 — 70	—	—	250 —
„ 71 — 80	—	—	275 —
„ 81 — 90	—	—	300 —

Casse einen einmaligen Beitrag von 3 Rbl. 50 Cop., von denen 1 Rbl. bei der Eintragung in die Candidatenliste, die übrigen 2 Rbl. 50 Cop. aber bei der Aufnahme in die Mitgliedszahl zu zahlen sind (Mann und Frau zahlen zusammen 2 Rbl. 50 Cop.)

Anmerkung: Im Falle der Verarmung oder des Todes eines Candidaten wird der von ihm erhaltene eine Rubel bei seinen Erben zurückerstattet.

b). Beim Todesfall eines Mitglieds oder seiner Frau zahlen die übrigen, mit Ausnahme des Mannes oder der Frau des oder der Verstorbenen, 2 Rbl. 50 Cop. in die Kasse. Zur Leistung dieses Beitrages wird ein zwei wöchentlicher Termin angefezt, vom Tage der Bekanntmachung des Todes an gerechnet. Sollten 2 oder mehrere Sterbefälle zugleich erfolgen, so werden besondere Zahlungstermine anberaumt, und zwar 2 Wochen für den ersten und weitere 2 Wochen für jeden der folgenden Sterbefälle.

Anmerkung: Ueber der Empfang des Beitrages stellt der Sammler der Beiträge (§ 31) eine gedruckte mit seiner Unterschrift versehene Quittung aus.

§ 10.

Wird der im vorigen § angegebene Termin nicht eingehalten, so erhält der Säumige von der Verwaltung eine schriftliche Erinnerung. Läzt er darauf wieder 2 Wochen verstreichen ohne seinen Beitrag zu entrichten, so wird er aus der Zahl der Mitglieder ausgeschlossen, erhält aber alle seine früher gemachten Einzahlungen zurück, mit Ausnahme der Straf-, Procent- und Eintrittsgelder.

§ 11.

Die Beerdigungsunterstützung wird folgendermaßen ausgezahlt:

bei	1 bis	10	Beiträgen	100 Rbl.
„	11 — 20	„	125	„
„	21 — 30	„	150	„
„	31 — 40	„	175	„
„	41 — 50	„	200	„
„	51 — 60	„	225	„
„	61 — 70	„	250	„
„	71 — 80	„	275	„
„	81 — 90	„	300	„

„ 91 — 100	—	—	325	—
„ 101 — 110	—	—	350	—
„ 111 — 120	—	—	375	—
„ 121 — 130	—	—	400	—
„ 131 — 140	—	—	425	—
„ 141 — 150	—	—	450	—
„ 151 — 160	—	—	475	—
„ 161 — 170	—	—	500	—

Платежа свыше 500 руб. касса не производитъ.

§ 12.

Членъ, сдѣлавшій 170 взносовъ, освобождается отъ дальнѣйшихъ платежей; этимъ открывается для кандидата вакансія къ вступленію въ члены кассы.

§ 13.

Похоронное пособіе выплачивается семейству покойнаго или покойной не позже 24 часовъ, послѣ увѣдомленія о смерти члена. Довѣренныя отъ проживающихъ въ Новосаратовскаго прихода членовъ лица обязаны, при объявленіи о смерти своего довѣрителя или его жены, представить данное въ томъ мѣстномъ духовенствомъ свидѣтельство.

§ 14.

Если вдова умершаго члена (или мужъ пережившій жену свою) пожелаетъ продолжать участвовать въ кассѣ, то должна заявить о томъ письменно Правленію и уплачивать по прежнему требуемые взносы. Въ такомъ случаѣ ваканціи не открывается. Похоронное пособіе, выдаваемое ея наследникамъ, исчисляется со времени вступленія ея покойнаго мужа въ кассу.

§ 15.

Если не женатый (или не замужняя) при вступленіи въ кассу членъ вступить въ бракъ, то право на похоронное пособіе распространяется и на жену его (или на мужа ея), въ размѣрѣ, соответствующемъ числу взносовъ со времени его (или ея) вступленія въ кассу.

§ 16.

При вторичномъ вступленіи въ бракъ, членъ вдовецъ или вдова уплачиваетъ за свою вторую жену, или своего

„ 91 — 100	„	325	„
„ 101 — 110	„	350	„
„ 111 — 120	„	375	„
„ 121 — 130	„	400	„
„ 131 — 140	„	425	„
„ 141 — 150	„	450	„
„ 151 — 160	„	475	„
„ 161 — 170	„	500	„

Mehr als 500 Rbl. zahlt die Cassé an Beerdigungsunterstützungen nicht aus.

§ 12.

Wer seinen Beitrag 170 Mal geleistet hat, ist von weiteren Zahlungen befreit; dadurch entzieht eine Vacanz für ein neueintretendes Mitglied.

§ 13.

Innerhalb 24 Stunden nach Meldung des Todesfalles wird die Beerdigungsunterstützung der Familie des oder der Verstorbenen ausgezahlt. Die Bevollmächtigten der außerhalb des Neu-Saratowschen Kirchspiels lebenden Mitglieder müssen bei Meldung der Todes ihres Vollmachtgebers oder der Frau desselben ein von den örtlichen Geistlichkeit ausgestelltes Todtenzeugniß vorstellen.

§ 14.

Wünscht die Wittve eines verstorbenen Mitgliedes (oder der seine Frau überlebende Mann) auch fernerhin an der Cassé theilzunehmen, so hat sie darüber der Verwaltung schriftlich Mittheilung zu machen und zahlt fort wie früher. In diesem Fall tritt keine neue Vacanz ein. Die Beerdigungsunterstützung, die den Erben der nach dem Tode ihres Mannes verstorbenen Wittve ausgezahlt wird, wird nach der Zeit des Eintrittes ihres verstorbenen Mannes gerechnet.

§ 15.

Heirathet ein zur Zeit des Eintritts lediges Mitglied später, so erstreckt sich das Recht auf die Beerdigungsunterstützung auch auf seine Frau oder auf ihren Mann, und zwar richtet sich dieselbe nach den vom Mann oder der Frau gemachten Einzahlungen.

§ 16.

Bei einer zweiten Heirath entrichtet das verwittmete Mitglied für seine zweite Frau oder für ihren zweiten Mann das Eintrittsgeld

второго мужа, вступную плату 1 руб. въ пользу кассы. Въ случаѣ смерти второй жены, или второго мужа, внесенныхъ въ число членовъ, похоронное пособіе исчисляется по числу взносовъ со времени участія покойнаго, или покойной, въ кассѣ.

§ 17.

На томъ же основаніи и членъ, уплатившій уже 170 взносовъ, долженъ продолжать производить ихъ, если желаетъ своей второй женѣ (или своему второму мужу) доставить большее похоронное пособіе, чѣмъ то, которое бы слѣдовало по числу взносовъ со времени ея (или его) участія въ кассѣ.

§ 18.

Похоронное пособіе выдается только семейству умершаго члена, т. е. мужу или женѣ, ихъ законнымъ дѣтямъ или прямымъ наслѣдникамъ. Прочіе родственники, судебнымъ порядкомъ разведенная жена, а также заимодавцы не имѣютъ никакого права на полученіе выдаваемыхъ послѣ смерти члена похоронныхъ денегъ. Вообще ни на капиталъ кассы, ни на похоронныя пособія, выплачиваемыя изъ оной, не могутъ быть обращаемы никакія постороннія взысканія, такъ какъ взносы въ кассу имѣютъ цѣлью не уплату долговъ, а покрытие похоронныхъ издержекъ.

§ 19.

Членъ, неимѣющій ни жены, ни дѣтей, сообщаетъ Правленію письменнымъ объявленіемъ, кому по его серти должно быть выплачено пособіе; если не было такого объявленія, то на Правленіи лежитъ обязанность похоронить покойнаго. Похоронныя издержки не должны, однако, превышать суммы, причитающейся по произведеннымъ покойнымъ взносамъ, согласно § 11. Если выдаваемое похоронное пособіе превышаетъ требуемый на погребеніе расходъ, то остающаяся за покрытиемъ издержекъ сумма поступаетъ въ пользу кассы.

§ 20.

Желающій добровольно выбыть изъ числа членовъ кассы, долженъ письменно заявить о томъ Правленію и получаетъ обратно не позже 6 недѣль, всѣ уплаченныя имъ взносы безъ

von 1 Rbl. zum Besten der Casse. Beim Tode des in die Mitgliedszahl aufgenommenen 2-ten Mannes oder der 2-ten Frau wird die Unterstützung nach der Anzahl der Beiträge, die während der Zugehörigkeit des oder der Verstorbenen zur Casse erfolgt sind, berechnet.

§ 17.

Auf derselben Grundlage muß ein Mitglied, welches 170 Einzahlungen gemacht hat, fortfahren seinen Beitrag zu zahlen, wenn es seiner zweiten Frau oder seinem zweiten Manne eine größere Unterstützung auswirken will, als diejenige wäre, welche seit ihrem oder seinem Eintritt in die Casse zu erfolgen hätte.

§ 18.

Die Beerdigungsunterstützung wird nur der Familie des verstorbenen Mitglieds ausgezahlt d. h. dem Mann oder der Frau, ihren ehelichen Kindern oder direkten Erben. Alle anderen Anverwandten, gesetzlich geschiedene Gatten oder Creditoren haben kein Recht an das zu zahlende Geld. Ueberhaupt darf weder auf das Capital der Casse noch auf die auszuzahlenden Gelder irgend welche fremde Anforderung erhoben werden, weil der Zweck der Casse nicht in Schuldenzahlung, sondern in Deckung der Beerdigungskosten besteht.

§ 19.

Hat ein Mitglied weder Frau noch Kinder, so zeigt es der Verwaltung schriftlich an, wem nach seinem Tode die Unterstützung ausbezahlt ist. Ist solches nicht geschehen, so liegt auf der Verwaltung die Verpflichtung den Todten zu beerdigen. Die Unkosten dürfen dabei die laut § 11 zu zahlende Quote nicht übersteigen. Ist aber letztere größer als die Beerdigungskosten, so füllt der Rest der Casse zu gut.

§ 20.

Wünscht Jemand aus der Zahl der Mitglieder der Casse auszutreten, so muß er schriftlich darüber die Verwaltung in Kenntniß setzen und erhält nicht später als nach 6 Wochen alle Beiträge ohne

процентовъ и вступной платы, если за нимъ нѣтъ никакихъ обязательствъ кассѣ. Если же членъ, по случаю смерти жены или мужа, воспользовался уже прежде похороннымъ пособіемъ, то изъ взносовъ его возвращается ему нѣкоторая часть лишь тогда, когда сумма сихъ взносовъ превышаетъ полученное имъ пособіе, причеиъ это послѣднее вычитается изъ всей суммы взносовъ.

УПРАВЛЕНІЕ КАССОЮ.

§ 21.

Для завѣдыванія дѣлами кассы ежегодно избирается общимъ собраніемъ членовъ изъ своей среды, по большинству голосовъ, Правленіе изъ трехъ членовъ, изъ коихъ получившій наибольшее число голосовъ назначается Предѣвателемъ Правленія и общихъ собраній. Кроме членовъ Правленія, избираются, тѣмъ же порядкомъ, три къ нимъ кандидата. Прежніе члены Правленія могутъ быть на слѣдующій годъ вновь избраны.

Примѣчаніе. Избранный въ члены Правленія можетъ отказаться отъ выбора только по причинамъ признаннымъ уважительными общимъ собраніемъ членовъ.

§ 22.

Члены Правленія должны присутствовать на общихъ собраніяхъ участивовъ. Если одинъ изъ членовъ Правленія, по болѣзни или по другимъ уважительнымъ причинамъ, будетъ принужденъ на нѣкоторое время прекратить свои занятія по кассѣ, то онъ обязанъ заблаговременно извѣстить о томъ своего кандидата, который заступаетъ его мѣсто и исполняетъ всѣ обязанности члена Правленія, на одинаковыхъ правахъ съ прочими членами.

§ 23.

Къ обязанностямъ Правленія принадлежитъ:

- а.) завѣдываніе дѣлами какъ въ общихъ собраніяхъ, такъ и въ самомъ Правленіи;
- б.) наблюденіе за надлежащею уплатою членами взносовъ;
- в.) выдача изъ кассы похоронныхъ пособій;
- г.) веденіе приходорасходныхъ книгъ;
- д.) внесеніе наличныхъ суммъ кассы, для приращенія процентовами въ кредитныя учрежденія;

Procente und ohne das Eintrittsgeld zurück, wenn er anders keine Verpflichtungen der Kasse gegenüber haben sollte. Hat aber Jemand bei einem Sterbefall bereits eine Beerdigungsquote erhalten, so wird ihm nur dann Etwas zurückgezahlt, wenn die Summe seiner Beiträge jene Quote übersteigt, und zwar wird dieselbe von der Summe seiner Beiträge abgezogen.

Verwaltung der Casse.

§ 21.

Zur Verwaltung der Kassenangelegenheiten wird jährlich von der allgemeinen Versammlung der Mitglieder durch Stimmenmehrheit ein Verwaltungsvorstand von 3 Personen gewählt, von denen dasjenige Mitglied, welches die meisten Stimmen erhalten, zum Präsidenten der Verwaltung und der allgemeinen Versammlungen ernannt wird. Die früheren Glieder der Verwaltung können auch für das nächste Jahr wiedergewählt werden.

Anmerkung: Ein Mitglied der Verwaltung kann nur dann seine Wahl ablehnen, wenn die allgemeine Versammlung seine Gründe für triftig anerkennt.

§ 22.

Die Glieder der Verwaltung sind verpflichtet den allgemeinen Versammlungen aller Theilnehmer beizuwohnen. Sollte ein Glied der Verwaltung durch Krankheit oder durch sonst einen triftigen Grund veranlaßt werden, seine Arbeiten innerhalb der Casse für einige Zeit zu unterbrechen, so zeigt es solches seinem Candidaten rechtzeitig an, auf welchen dann für diese Zeit alle Rechte und Pflichten eines Verwaltungsmitgliedes übertragen werden.

§ 23.

Zu den Pflichten der Verwaltung gehört:

- a.) Die Leitung aller Angelegenheiten der Casse sowohl in den allgemeinen Versammlungen als auch in der Verwaltung selbst.
- b.) Die Aufsicht, darüber daß die Beiträge der Mitglieder ordnungsgemäß einlaufen.
- c.) Die Auszahlung der Beerdigungsunterstützungen.
- d.) Die Führung der Bücher über Ausgaben und Einnahmen der Casse.

и е.) составленіе годовыхъ отчетовъ о дѣйствіяхъ кассы и вообще забота объ ея интересахъ, согласно настоящимъ правиламъ.

§ 24.

Отвѣтственность за убытки, причиненные кассѣ, какимы бы то ни было образомъ, однимъ изъ членовъ Правленія, обращается совокупно на всѣхъ членовъ онаго.

§ 25.

Поступающія въ кассу суммы, которыя не требуютъ безотлагательнаго употребленія, хранятся по назначенію общаго собранія, въ одномъ изъ кредитныхъ учрежденій или же государственныхъ или частныхъ, гарантированныхъ Правительствомъ, процентныхъ бумагахъ.

§ 26.

Наличныя деньги и документы кассы, за исключеніемъ суммъ, потребныхъ на текущіе расходы, хранятся въ особомъ желѣзномъ сундукѣ, за тремя замками, ключи отъ коихъ, по одному, должны находиться у членовъ Правленія кассы. Сундукъ отпирается не иначе, какъ въ присутствіи членовъ Правленія, или тѣхъ лицъ, которыя заступаютъ ихъ мѣсто.

Примѣчаніе. Предсѣдатель можетъ ежегодно употреблять, безъ особаго разрѣшенія общаго собранія членовъ, на незначительныя издержки, какъ-то: на канцелярскіе расходы, печатаніе объявленій и т. и. до 25 руб. большія же суммы не могутъ быть расходуемы безъ согласія собранія.

§ 27.

Всему дѣлопроизводству кассы ведется журналъ.

§ 28.

Если требуется созвать общее собраніе членовъ, то Правленіе извѣщаетъ о томъ всѣхъ участниковъ кассы, съ полнотомъ и предмета предстоящихъ совѣщаній, не позже 8-14 дней до собранія.

§ 29.

Каждый членъ Правленія получаетъ при своемъ увольненіи, послѣ повѣрки кассы, отъ новаго Правленія вѣщанцію

e). Die Deponirung der baaren Summen der Kasse in zinszahlende Creditinstitute.

f). Die Verfassung der jährlichen Rechenschaftsberichte über die Thätigkeit der Kasse, wie überhaupt die Sorge um deren Wahl.

§ 24.

Sollte irgend ein Glied der Verwaltung, einerlei in welcher Weise, der Cassе einen Schaden zufügen, so tragen die Verantwortung dafür alle Mitglieder der Verwaltung gemeinsam.

§ 25.

Die in die Cassе fließenden Summen, sofern sie nicht zum unmittelbaren Gebrauch erforderlich sind, werden nach Anordnung der allgemeinen Versammlungen in Staats- oder vom Staate garantirten zinstragenden Privat-Papieren angelegt.

§ 26.

Das baare Geld und die Documente der Cassе, mit Ausnahme der zu laufenden Ausgaben nöthigen Summen, werden in einem besondern, eisernen Kasten mit 3 Schlössern aufbewahrt. Jedes der Verwaltungsglieder besitzt zu einem dieser Schlösser einen Schlüssel. Der Kasten darf nicht anders als in Gegenwart aller Verwaltungsglieder oder der Personen, welche ihre Stelle vertreten, geöffnet werden.

Anmerkung: der Präsident kann jährlich für kleinere Bedürfnisse der Cassе als da sind: Canzeleintensilien, Druck der Bekanntmachungen u. s. w., ohne besondere Genehmigung der allgemeinen Versammlung bis zu 25 Rubel verbrauchen; größere Summen jedoch darf er nicht ohne Billigung der Versammlung verausgaben.

§ 27.

Ueber die Geschäftsführung der Cassе wird ein Journal geführt.

§ 28.

Wenn die Nothwendigkeit eintritt eine allgemeine Versammlung zu berufen, so macht die Verwaltung solches 8 bis 14 Tage vorher allen Theilnehmern durch ein Circulär bekannt, in welchem die Gegenstände der Verhandlung genannt sein müssen.

§ 29.

Jedes Verwaltungsglied erhält bei seinem Rücktritt, nach Revision der Cassе, vom der neuen Verwaltung eine Bescheinigung dar-

въ надлежащемъ выполненіи имъ обязанностей по кассѣ. До полученія таковыхъ квитанцій, ни одинъ изъ прежнихъ членовъ Правленія ни за себя, ни за прочихъ членовъ не освобождается отъ отвѣтственности.

ПОВѢРКА И ОБЕЗПЕЧЕНІЕ КАССЫ.

§ 30.

Годовое общее собраніе членовъ избираетъ изъ среды своей на каждый слѣдующій годъ не менѣе трехъ ревизоровъ для повѣрки кассы и приходо-расходныхъ книгъ. Ревизоры, повѣривъ кассу и приходо-расходныя книги, представляютъ не позже, какъ за восемь дней до ближайшаго общаго собранія, о результатѣ своей повѣрки Правленію, которое съ своей стороны, по разсмотрѣніи книгъ и замѣчаній ревизоровъ, безъ замедленія, представляетъ общему собранію о послѣдствіяхъ ревизіи. Могущія встрѣтиться несогласія между Правленіемъ и ревизорами подлежатъ разрѣшенію общаго собранія.

§ 31.

Независимо отъ ревизоровъ, общее собраніе назначаетъ одного изъ участниковъ кассы или постороннее лицо сборщикомъ взносовъ; причѣмъ отъ общаго собранія зависитъ требовать отъ него представленія залога въ размѣрѣ, опредѣленномъ собраніемъ.

§ 32.

Сборщикъ взносовъ получаетъ за свои труды вознагражденіе по условію съ Правленіемъ.

ОБЩЕЕ СОБРАНІЕ ЧЛЕНОВЪ.

§ 33.

Обыкновенныя собранія бывають разъ въ годъ, а чрезвычайныя по мѣрѣ надобности. Въ обыкновенныхъ собраніяхъ разсматриваются годовые отчеты Правленія, книги и документы кассы и производятся выборы лицъ, поименованныхъ въ §§ 21, 30 и 31. Сверхъ сего, какъ въ обыкновенныхъ, такъ и въ чрезвычайныхъ общихъ собраніяхъ производятся совѣщанія о мѣрахъ превышающихъ власть Правленія, и разсматриваются предложенія послѣдняго объ измѣненіи и выполненіи устава.

über, daß es seinen Verpflichtungen der Casse gegenüber getreu nachgekommen ist. Bevor diese Bescheinigung ausgestellt ist, ist kein Glied der Verwaltung weder für sich noch für die übrigen Glieder von der Verantwortung frei.

Revision und Sicherstellung der Casse.

§ 30.

In der jährlichen allgemeinen Versammlung werden für das nächste Jahr nicht weniger als 3 Personen zur Revision der Casse, der Einnahme- und Ausgabebücher gewählt. Haben die Revidenten die Casse, die Einnahme- und Ausgabebücher revidirt, so theilen sie das Resultat ihrer Controle mindestens 8 Tage vor der allgemeinen Versammlung der Verwaltung mit, welche ihrerseits nach Durchsicht der Bücher und der Bemerkungen der Revidenten unverzüglich der allgemeinen Versammlung Mittheilung über den Erfolg der Revision macht. Etwaige Differenzen zwischen der Verwaltung und den Revidenten unterliegen der Entscheidung der allgemeinen Versammlung.

§ 31.

Unabhängig von den Revidenten, ernennt die allgemeine Versammlung Jemand aus ihrer Mitte oder auch sonst eine nicht betheiligte Persönlichkeit zum Sammler der Beiträge, wobei die Größe des von demselben wiederzulegenden Pfandes ganz der Entscheidung der Versammlung anheimgestellt ist.

§ 32.

Der Sammler der Beiträge erhält für seine Mühe eine Vergütung nach Uebereinkunft mit der Verwaltung.

Die allgemeine Versammlung.

§ 33.

Die gewöhnlichen allgemeinen Versammlungen finden einmal im Jahre statt, die außergewöhnlichen je nach Bedürfnis. In den gewöhnlichen allgemeinen Versammlungen werden der Rechenschaftsbericht der Verwaltung, die Bücher und Documente der Casse durchgesehen und die Wahlen der in den §§ 21, 30 und 31 genannten Personen vorgenommen. Außerdem werden auf den gewöhnlichen wie außergewöhnlichen Versammlungen diejenigen Maßnahmen getroffen, welche die Macht der Verwaltung übersteigen, und die Vorschläge derselben zur Veränderung und Ergänzung der Statuten geprüft.



§ 34.

Предложения объ измѣненіи или дополненіи устава, по одобреніи общимъ собраніемъ, вносятся на утверженіе Правительства установленнымъ порядкомъ.

§ 35.

Для дѣйствительности общаго собранія необходимо присутствіе не менѣе 40 членовъ. Если же требуемаго числа членовъ въ общее собраніе не явится, то назначается, не ближе, впрочемъ, пяти дней, новое собраніе, которое приступаетъ къ занятіямъ, въ какомъ бы на этотъ разъ ни собрались члены; чемъ всѣ члены общества поставляются въ извѣстность при самомъ объявленіи имъ о предстоящемъ собраніи.

§ 36.

Всѣ дѣла въ общемъ собраніи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ наличныхъ членовъ, за исключеніемъ вопросовъ объ измѣненіи устава или закрытіи кассы, для которыхъ требуется большинство $\frac{2}{3}$ голосовъ всѣхъ членовъ кассы. Постановленія общаго собранія обязательны какъ для присутствующихъ, такъ и для отсутствующихъ членовъ.

§ 37.

Утвержденный общимъ собраніемъ годовой отчетъ кассы высылается, для свѣдѣнія, въ Хозяйственный Департаментъ Внутреннихъ Дѣлъ, и, по усмотрѣнію общаго собранія членовъ, можетъ быть печатаемъ въ повременныхъ изданіяхъ. Равнымъ образомъ въ означенный Департаментъ представляется пять экземпляровъ устава кассы, въ случаѣ отпечатанія онаго.

§ 38.

Всѣ споры по дѣламъ кассы между членами и Правленіемъ, а также не предвидѣнные уставомъ кассы вопросы въ предѣлахъ устава, рѣшаются общимъ собраніемъ.

ЗАКРЫТІЕ КАССЫ.

§ 39.

Если по недостатку членовъ или по другимъ причинамъ, признано было необходимымъ приступить къ закрытію кассы,

§ 34.

Vorschläge über Veränderung und Ergänzung der Statuten werden nach Billigung der allgemeinen Versammlung der Obrigkeit ordnungsmäßig zur Bestätigung vorgelegt.

§ 35.

Zur Stimmfähigkeit einer allgemeinen Versammlung ist die Anwesenheit von wenigstens 40 Mitgliedern erforderlich. Erscheint die erforderliche Anzahl von Mitgliedern nicht, so wird nicht früher jedoch als nach fünf Tagen, eine neue Versammlung anberaumt, welche unabhängig von der auf derselben erschienenen Zahl der Mitglieder zur Tagesordnung schreitet; davon werden bei Ausschreibung dieser zweiten Versammlung alle Mitglieder in Kenntniß gesetzt.

§ 36.

Alle Gegenstände werden auf der allgemeinen Versammlung durch einfache Stimmenmehrheit der anwesenden Mitglieder entschieden, außer die Fragen über Veränderungen der Statuten und Schließung der Casse, wozu die $\frac{2}{3}$ Majorität aller Mitglieder erforderlich ist. Die Beschlüsse der allgemeinen Versammlung sind bindend für die anwesenden wie auch für die abwesenden Mitglieder.

§ 37.

Der auf der allgemeinen Versammlung bestätigte Jahresrechnungsbericht muß dem „Departement für wirtschaftliche Angelegenheiten des Ministeriums des Innern“ zur Kenntniß gebracht werden und kann nach Gutachten der allgemeinen Versammlung in den Zeitungen abgedruckt werden. Gleichweise müssen dem genannten Departement 5 Exemplare der Statuten der Casse, falls dieselben zum Druck gelangen sollten, vorgelegt werden.

§ 38.

Alle Streitigkeiten in Sachen der Casse zwischen den Mitgliedern und der Verwaltung, sowie von der Statuten nicht vorhergesehene, jedoch in den Grenzen derselben liegenden Fragen, werden auf der allgemeinen Versammlung zur Entscheidung gebracht.

Schließung der Casse.

§ 39.

Sollte wegen Mangels an Mitgliedern oder aus anderen Ursachen die Schließung der Casse nothwendig werden, so hört ihre Wirksamkeit

то дѣйствія кассы прекращаются по постановленію о томъ $\frac{2}{3}$ всѣхъ членовъ кассы и каждый членъ, съ соблюденіемъ § 20, получаетъ обратно всѣ уплаченныя имъ взносы, а если средства кассы позволяютъ, то, соразмѣрно съ капиталомъ члена, частью или сполна, и ту сумму, которая по числу уплаченныхъ имъ взносовъ, причиталась бы ему, въ случаѣ его смерти или смерти его жены. Еслиже, и за выплатою причитающихся членамъ полныхъ похоронныхъ пособій, оказался бы въ кассѣ остатокъ, то таковой употребляется согласно постановленію общаго собранія членовъ. Еслибы, напротивъ того, при закрытіи кассы капиталъ ея оказался недостаточенъ даже и на возвратъ всѣхъ уплаченныхъ въ кассу взносовъ то въ такомъ случаѣ каждый членъ въ правѣ требовать возвращенія ему лишь той суммы, которая причитается ему изъ остатка капитала кассы, пропорціонально количеству произведенныхъ взносовъ. О закрытіи кассы печатается въ мѣстныхъ губернскихъ вѣдомостяхъ и „Правительственномъ вѣстникѣ.“

Дозволено цензурою С. Петербургъ, 1. Февраля 1879 г.



unter Zustimmung von $\frac{2}{3}$ aller Cassenmitglieder auf, und in Berücksichtigung von § 20 erhält jedes Mitglied seine Beiträge zurück. Erlauben es die Mittel der Cassa, so wird jedem Mitgliede ganz oder theilweise die Summe ausgezahlt, welche entsprechend seinen Einzahlungen bei seinem oder seiner Frau Todesfall ihm hätte entrichtet werden müssen, bleibt dann noch ein Rest, so wird solcher nach Bestimmung der allgemeinen Versammlung verwendet. Sollte jedoch andrerseits bei Schließung der Cassa das Capital nicht einmal zur Rückzahlung der in die Cassa eingezahlten Beiträge ausreichen, so hat jedes Mitglied nur das Recht eine Vertheilung nach Maßgabe der Beitragszahlungen vom vorhandenen Capital zu fordern. Ueber die Schließung der Cassa wird alsdann in der örtlichen Gouvernementszeitung und im Regierungsanzeiger eine Bekanntmachung erlassen.

